



Κυθίριοι,
 Η νήσος σας έρημοιται από την μετανάστευση. Όσοι μένετε αφήστε τα μεσαιωνικά χωριά σας, κατέβετε εις τας παραλίας και κτισάτε εκεί νέας και σύγχρονους πολιτείας. Μη σας παραπλανήσουν άλλαι σχέσεις.
 Η «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

«Η καλύτερα δόξ; διὰ τῆς ὁποίας ἡμερεῖ ν' ἀποκτήσῃ κανεὶς τὴν λαϊκὴν ἐμπιστὰσιν, δὲν εἶναι ἡ ἐδὼς τῆς κολλεῖας τῶν παθῶν ἢ τῶν πλάνων τοῦ λαοῦ, ἀλλ' ἡ ἐδὼς τῆς διηγετικῆς αὐτοῦ διὰ παιδαγωγῆσιν διὰ τῆς ἀληθείας τὴν ὁποῖαν πρέπει πάντοτε νὰ λέγῃ ἕσον δῆποτε πικρὰ καὶ ἂν εἴναι»
 ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε'

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΟΔΟΣ ΚΟΥΡΤΣΑΣ 11 — ΚΗΦΙΣΙΑ — ΑΤΤΙΚΗΣ

ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1982

ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 112

Οἱ μέσα καὶ οἱ ἔξω

Αφορμή στις παρακάτω λίγες γραμμές, μας δίνει και πάλι ένα πρόσφατο δείγμα της νοστορπίας που διακατέχει τους «ἐν τῇ Νήσῳ» συμπατριώτας μας, σχετικῆς με την ἐξακολουθοῦσαν νὰ υφίσταται καὶ νὰ καλλιεργεῖται, δυστυχῶς καὶ μεταξύ νέων ἀνθρώπων, νοστορπιαν, διαχωρισμοῦ τῶν κατοίκων τῆς Νήσου εἰς τούς «μέσα» καὶ τούς «ἔξω».

Από διετίας λοιπόν, ἀνελήφθη μία προσπάθεια δημιουργίας ἑνὸς θερινοῦ φεστιβάλ τοῦ ὁποῖον καὶ ἐδαπιοῦσε Οὐράνια Ἀφροδίτη καὶ ἐμελλε κάποιον στιγμὴν νὰ ἀποτελέσῃ ἕναν πνευματικὸν πόλον πρὸς τὰ Κύθηρα, ὅχι μόνον τῶν συμπατριωτῶν μας ἀλλὰ καὶ ἄλλων ἀνθρώπων οἱ ὅποιοι θὰ ἐτόνωναν, ἐπὶ μονίμου βάσεως, τὴν φθίνουσαν Νήσον.

Τὸ τρέχον ἔτος, θὰ ἦτο ἡ τρίτη φορὰ τῆς ἐν λόγω ὁργάνωσης, καὶ διὰ τὸν λόγον αὐτὸν τὰ Κυθηραϊκὰ Σωματεῖα Ἀθηνῶν — Πειραιῶς ἤλθαν εἰς ἐπαφὴν με τοὺς ἐν τῇ Νήσῳ ἐνδιαφερομένους, ὥστε νὰ συνταχθῇ ἕνα κοινὸν πρόγραμμα, τὸ ὁποῖον τιθέμενον ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν μιᾶς συντονιστικῆς Ἐπιτροπῆς, θὰ προέβαινε εἰς τὴν ὁργάνωσιν τῆς ὅλης ἐκδηλώσεως, ἡ ὁποία θὰ ἐκάλυπτε χρονικὸν διάστημα ἑνὸς μηνὸς ἀπὸ τῶν μέσων Ἰουλίου μέχρι Αὐγούστου.

Ὅταν λοιπόν οἱ ἐξ Ἀθηνῶν «πρέσβεις» ἐφθασαν εἰς Κύθηρα, με τὴν εὐκαιρίαν τῶν ἑορτῶν τοῦ Πάσχα καὶ συνεζητήσαν τὸ θέμα καὶ τὰς ἀπόψεις τῶν ἐν Ἀθήναις, συνήτησαν τὴν κατηγορηματικὴν ἀρνήσιν τῶν ἐν τῇ «Νήσῳ» οἱ ὅποιοι τοὺς εἶπαν ὅτι ἐμεῖς θὰ ὁργανώσουμε ἐκεῖνο πού θέλομε καὶ ὅπως τὸ θέλομε, χωρὶς καμμίαν ἐπέμβασιν τρίτων ἢ συνεργασίαν Κοινοτήτων.

Καὶ ἔτσι, τὸ ἐφετεινὸ καλοκαίρι, ἡ Χώρα θὰ ἔχει τὶς δὲς τῆς ἐκδηλώσεως, ὁ Ποταμὸς τὶς δικές του, (ἴσως πάλι

με τὸν Τοῦρκο, ὅπως πέρυσι), ὁ Μυλοπόταμος τὶς δικές του, τὰ Καστρισιάνικα τὶς δικές τους, καὶ κάθε χωριὸ καὶ οἰκισμὸς θὰ μεταβληθῇ σὲ τραγέλαφο δῆθεν φεστιβαλικῶν πανηγύρεων.

Καὶ θὰ ἔλθῃ ὁ Σεπτέμβριος, καὶ ἡ Νήσος θὰ ἐρημώσῃ καὶ πάλιν ἀπὸ τοὺς ξένους, καὶ τί θὰ ἔχει μείνῃ σὰν ἀπὸ ἡσυχίας τοῦ ἐορταστικοῦ καλοκαιριοῦ τοῦ 1982; Μὴ σκέτῃ ἀποτυχία καὶ μία ἀκόμη διαπίστωσις, ὅτι οἱ ἴδιοι ἐμεῖς, ἀντιδρούμε σὲ κάθε τι πού θὰ μπορούσε νὰ μᾶς ἀνεβάσῃ κάπως πολιτιστικὰ καὶ νὰ δώσῃ στὸν τόπο μᾶς κάποια πλεονέκτημα προβολῆς.

Συνέλαθετε κύριοι. Τὸ Τοῦριζο, δὲν εἶναι ὁ μέσα καὶ ὁ ἔξω ἄνθρωπος, δὲν εἶναι ἡ καλλιέργουμένη ἀντίθεση τῶν μέν με τοὺς δέ, δὲν εἶναι ἡ Ἀγία Πελαγία καὶ πό Κασφάλι, δὲν εἶναι ἡ ὑποθαλασπὴν τάσις τοῦ νὰ βγάλωμε ὁ ἕνας τὸ μάτι τοῦ ἄλλου, εἶναι ἡ ἀδήρητη ἀνάγκη ἐπιβιώσεως τοῦ τόπου, με τὴν κοινὴν συνεργασία καὶ κοινὴ ἀντιμετώπιση τῶν θεμάτων πού θὰ μπορούσαν, σωστὰ ἀντιμετωπιζόμενα, νὰ τὸ βγάλουν ἀπὸ τὴν ἀπομόνωσιν, ἀπὸ τὸν μαρμαρῶ, ἀπὸ τὴν ὁλοκληρωτικὴν κατάρρευσιν, καὶ νὰ τοῦ δώσουν μιὰ καινούργια ὥθησιν γιὰ ἀνάπτυξιν καὶ ἀνέβασμα.

Καταδικάζομε κάθε προσπάθεια, ὁποθενδήποτε προερχομένη, πού ἀποσκοπεῖ στὴν διακρίσιν τοῦ διαχωρισμοῦ τοῦ Νησιοῦ μας, καὶ λυπούμεθα γιὰ τὴν τὴν προσπάθειαν πού καταβάλλονται πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς ἐξαλείψεως τῆς νοστορπίας αὐτῆς πηγαινῶν ἐπὶ ματαιῶν.

Λυπούμεθα γιὰ τὴν ἴσως μὲ τὰ γραφόμενα μας, δυσσχεστοῦμε μερικὸς φίλους συμπατριώτας μας, ἀλλὰ πρέπει νὰ ἀντιληφθῶν, ὅτι ὑπὲρ ὅλων πάσης μορφῆς ἰδιοτελείας, προέχει τὸ συμφέρον μιᾶς ἐνιαίας Νήσου. Καὶ εἰς αὐτὸ διακονοῦμε.

Α.Π.Τ.

ΑΝΑΓΓΕΛΙΑ

Ἡ «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ» πιστεύοντες βαθειά, ὅτι τὸ Κυθηραϊκὸ πνεῦμα, καλύπτει ἕνα εὐρύ φάσμα τοῦ Ἑλληνιστικοῦ ἀλλὰ σύγχρονου καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ χώρου, τόσο στὴν Λαογραφία ὅσο καὶ σὲ ὅλες τὶς μορφές τῆς λογοτεχνίας, τῶν εἰκαστικῶν τεχνῶν καὶ τῆς καλλιτεχνίας, στὴν γενικώτερῃ τους ἐννοίᾳ ἀναγγέλλει τὴν παρουσίασιν ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς μηνὸς Ὀκτωβρίου, μιᾶς τριμηνιαίας περιοδικῆς ἐκδόσεως με τὸν τίτλο «ΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ».

Ἡ ἐκδόσις αὕτη, θὰ περιλαμβάνῃ στίς σελίδες της, κάθε τι πού σχετίζεται με τὶς κάθε λογῆς πνευματικὰ καὶ καλλιτεχνικὰ ἀνησυχίες ἐν Κυθήρῳ, τὸ σο τοῦ ἐσωτερικοῦ ὅσο καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ, ὅπως ἐπίσης καὶ με ἀνέκδοτες μέχρι σήμερα ἐργασίες ζῶντων ἢ ἐκλιπόντων συμπατριωτῶν μας, ὅσο καὶ ξένων πού ἔχουν ἀσχοληθῇ με τὸ Νησί μας.

Ἡ προσπάθεια αὕτη, ἐρχεται νὰ συμπληρώσῃ τὴν ἀναγγελθεῖσα ἰδρυσις τῆς «ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ» ἡ ὁποία εἶναι βέβαιον ὅτι πολλὰ μπορεῖ νὰ προσφέρῃ στὴν ἰδιαίτερῃ μας Πατρίδα.

Ἐν ὅψει τῆς ἀναγγελομένης ἐκδόσεως, προσκαλοῦμε ὅλους τοὺς Κυθηρίους πνευματικούς ἀνθρώπους, τόσο ἐπιστήμονες ὅσο καὶ τοὺς ἀσχολούμενους με τὸ πνεῦμα καὶ τὴν τέχνη, νὰ τὴν ἐνισχύσουν βέβαιον ὅτι προσφέρουν θετικὴ ὑπηρεσίαν στὸ Νησί μας ἀλλὰ καὶ στὸ Ἑλληνικὸ πνεῦμα, γενικώτερον.

Δεδομένου, ὅτι τὸ πρῶτο φύλλο τῆς ἐν λόγω ἐκδόσεως, θὰ εἶναι πανηγυρικὸ καλοῦμε κάθε συμπατριώτη μας, πού ἔχει πνευματικὰ ἀνησυχίες, νὰ μᾶς στείλῃ ἐγκαιρὰ τὴν συνεργασίαν του, ὥστε αὕτη νὰ ἀποτελέσῃ καὶ τὸ ξεκίνημα τῆς προσπάθειάς μας.

Ἡ «Φ. Τ. Κ.»

ΝΙΚΗΤΑΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

Υπὸ κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Μεγάλος σὲ αἰσθήματα καὶ ἀξία ἀνδρὸς οὐκ ἔστιν ὁ συμπατριώτης μας Νικήτας Τζάννης (1891 ἕως 1864) ὁρωπὸς τοῦ γνωστοῦ Νοσοκομείου τοῦ Πειραιᾶ.

Κατενόησε πρῶτα γιὰ τὰ χρόνια του, τὶς ἀνάγκες τῶν οὐρανῶν του, τὶς ἀνάγκες σὰν θεῶν τῆς γῆς.

Μέχρι τῆς μεγάλης εὐεργεσίας τοῦ (1873), δὲν εἶχαν ἄλλοι προηγεῖσιν αὐτοῦ. Οἱ Ζῆπες καὶ ὁ Ἀδελφὸς ἔρχοντο μετὰ τὸ 1892 οἱ Γενναῖοι καὶ Ἀρσάκης μετὰ τὸ 1874 ὁ Σουλῆρας καὶ 1899 καὶ μόνον ἀπ' αὐτοῦ πᾶσι γνωστοῦς οἱ Βουδάνης καὶ Τσοῦτσας προηγήθηκαν σὲ τὸ μέγεθος τῆς παιδείας, πού εἶναι πάντοτε ἀποδοτικὰ, ἀλλ' ὅχι γιὰ ν' ἀντιμετωπίζῃ καθεμὴν νύκτωρ καὶ νυκτικὸς σκότος.

Ἡ τάσις τοῦ γιὰ δωρεὰς ὑπῆρχε ἀπὸ τὸ 1843 ὅταν ὁ ἀρχιανδριναῖος τῆς Μονῆς Μυρτίδων στὰ Κύθηρα Ἀναστάσιος Καλλιγερός μὴ καὶ ἐράσαντο γιὰ τὴν ἀνεγέρσιν τοῦ νοσοκ. τοῦ, ὅπου καὶ ἐπρόσφερε 2.000 διστάλια, τὸ σημαντικώτερον ἴσως ποσό.

Ὁ σκοπὸς τῆς εὐεργεσίας τοῦ ἐπέτυχε. Ἐπὶ 110 χρόνια ἀκμάζει τὸ ἱδρυμὰ του, ὅπου οἱ ἰατροὶ τοῦ νοσοκ. ἀποδίδονται σὲ ἀνὴρα ἀμύλητος ἐπὶ τῶν χειρουργικῶν ἰδίων ἐπεμβάσεων ἐπέτυχον νὰ ὑπερκαταβῶν κατὰ πολὺ τὰ δυνάμεις τοῦ προέδρου τοῦ νοσοκ. τοῦ, ἔχοντες νὰ παρουσιάσῃν, πρὸς ὅλους τοὺς ἀσθενεῖς καὶ ἀπὸ τὸ περὶ τοῦ «Πειραιῶς Νοσοκομείου» καὶ δραστηριότητος ἐξαιρετικὰ ἐπισημαντικὰ ἐπιτεύγματα.

Ὁ Νικήτας Τζάννης εἶσι παραμένει μὴ ἀκέραια σελίδα τῆς Κυθηραϊκῆς ἱστορίας, μὴ ἀπάνια ἀγαθὸς ἀνθρώπος προσωπικότητα, πού πέτυ-

χε νὰ συνδέσῃ ἀρρηκτὰ τὸ νησί με τὸ πᾶν μεγάλο ναυτικὸ κέντρο τῆς χώρας μας.

Ἐνὰ σύντομο βιογραφικὸν σημείωμα τοῦ ἐκείνου δόξῃ σὲ τὸ περιοδικόν, πού ἀναφέρεται καὶ τὸν τιμὰ μετὰ τὴν φωτογραφία τῆς προτομῆς τοῦ σὲ ἐξωφύλλῳ τοῦ ἀπὸ τὸν γιὰ τὸν τμήματος μεταμορφώσεων κ. Στ. Μαγιάτη.

Μὰς τὸν δίνει ἀπὸ γονεῖς καὶ πλεονέκτημα καὶ αὐτοδημιουργοῦ τοῦ νησιωτικοῦ ἀπὸ παιδὶ 14 ἐτῶν στὴν Σμύρνη ὅπου παντρεύτηκε τὴν Ἑλένη Γεωργίου. Ἀλατatz, ἐνισχυτικὰ μετὰ τὴν περιποίησιν τῆς τοῦ Παύλου γιου ὁφθαλμῶν καὶ ἀπόρων τῶν ἐν Πειραιᾷ, πού μετονομάσθηκε τὸ 1875 Τζάννειον ὁφθαλμορροφίον ὁρρεῖν καὶ ἐπιδόθηκε σὲ ἐμπορὶν σιτηρῶν μετὰ τὴν Ρωσία καὶ Αἴγυπτον γενόμενος ἀπὸ τοῦ 1854 ὁμιαντικὸς παρῶντος σὲ Πειραιᾷ. Ἀκόμη τὸν ἀναφέρει σὰν μεσολαβητὴ τῆς ἀπὸ 20 χρυσῶν εἰκοσέφρων καὶ δωρεὰς τῶν ὁμογενῶν τῆς Αἰγύπτου σὲ τὴν Πόλιν τοῦ Πειραιᾶ τὸ 1862. Μὰς λέγει ὅτι ἡ θάνατός του κατὰ τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1864, προήλθεν ἀπὸ ἡμικληρία πού τὸν ὄρεξε στίς 27 Σεπτεμβρίου 1864, καὶ ὅτι μετὰ τὴν διαθήκην του, πέρα ἀπὸ τὰ λογικὰ χρηματικὰ ποσὰ πού ἔφησε στοὺς οἰκεῖους καὶ τὴν οἰκονομίαν του, κατέλειπε 45.000 χρυσὰς δραχμὰς γιὰ τὸ Νοσοκομεῖον. Ἐπίσης γιὰ τὴν λειτουργίαν τοῦ τοῦ πρόσφερε τὴν ἀποθήκην του (ὁδὸς Μακρὰς στοῦς, τοποθεσία κτῆριον Κοντινένταλ σὲ τὴν πλατεῖαν Κα-

ραϊκάκη), τέλος δὲ ὅτι κατὰ τὸν καιρὸ πού θεμελιώθηκε καὶ ὁλοκληρώθηκε τὸ ἱδρυμὰ αὐτοῦ ἀπὸ 24 Ἰουλίου 1866 ἕως 23 Ἰουλίου 1873, δὲν λειτουργοῦσαν πρὶν παρὰ τὸ παλὸν Στρατιωτικὸν στοὺς Μακρυγιάννη καὶ τὸ Δημοτικὸν «Ἑλπίς» τῶν Ἀθηνῶν. Συμπερασματικὰ παρατηρεῖ: Ἐνὺ τὸ φαινόμενο τοῦ Χρῆστου εἶναι, συνάψας, τὸ τοῦ δωρητῆ ἐκεῖ ἐξαφανισθῇ.

Τὸ ἱδρυμὰ, κατὰ τὴν δούλησιν τοῦ διαθέτου τοῦ προωρήσιν γιὰ τὴν νοσηλείαν ἀπόρων Πειραιῶν καὶ τῶν συμπολιτῶν τοῦ Κυθηρῶν. Ἀποτελεῖτο ἀρχικὰ ἀπὸ ἕνα κεντρικὸ κτῆριον μετὰ δύο πτέρυγες στίς ὁποίας λειτουργοῦσαν τμήματα Παθολογικὰ καὶ Χειρουργικὰ, σὲ δὲ 1898 κατασκευάσθηκε καὶ τρίτη πού πύρυνθη τὸ χειρουργικὸν καὶ ἐγκαταστάθηκαν ἐπιπροσθέτως τὸ μαγειρικὸν καὶ τὸ ὁφθαλμολογικόν. Σὰν νοσοκομεῖον πρόσφερε τεράστιες ὑπηρεσίες σὲ μακρόχρονη θητεία τοῦ καὶ διευθύνθηκε ἀπὸ τοὺς διασημότερους κατὰ καιροὺς γιαιτροὺς τοῦ Πειραιᾶ, μετὰ δὲ τῶν ὁποῦ περιλαμβάνοντο καὶ οἱ συμπατριώτες μας Σπυρίδων Κοντολέων καὶ Ἐμμανουὴλ Στάης φυσικὰ σήμερα εἶναι κατὰ πολὺ ἐμπλουτισμένο καὶ καλύπτει τὶς ἀνάγκες ἰσως τῆς μεγάλης πόλεως τοῦ. Στὸν περιβάλλοντα τοῦ ἔχουν ἐναποθεθῇ καὶ τὰ σὰτὰ τοῦ ἱδρυτοῦ τοῦ. Ἀπὸ πλεονέκτημα τῆς τοῦ Τζάννη καὶ προσέφερε τὴν συγκρατηθεῖσιν περιουσίαν τοῦ καὶ τὴν ζωὴ καὶ τὴν εὐγένειάν του. Τὸ

ἐπέθετο Τζάννης συναντίστας σὲ τὸν Λιβάδι καὶ τὰ Σκυριλιάνικα. Ἦταν μιὰ μεγάλη παράλειψιν.

Ἐγκρίμων ὁ Τζάννης ἐπέλεξε ἀπὸ τὸ διάστημα καὶ τῆς φαρμακολογίας θ. Ἀφεντοῦλης, σὲ τὸν ἐπισημνωμένο λόγον τοῦ τῆς 18 Σεπτεμβρίου 1866 (ἐκεῖ δημοσιεύεται σὲ τὰ φύλλα τῆς «Φωνῆς τῶν Κυθηρῶν» τοῦ 1932 100 καὶ 101) ὁ πού ἀπὸ ἐπὶ μακρὸν ἀναλύει τὴν ἐννοίαν τοῦ τι εἶναι πατρίς, γράφει περὶ τοῦ εὐεργετῆ.

«... Ἀλλὰ ὁ αἰσθητικὸς Τζάννης, εἶχε παρ' αὐτοῦ, καὶ πᾶς ἐννοεῖ τὴν πατρίδα αὐτοῦ;

Τὸν γεννησὼς εἶχε γὰρ Κύθηρα, ἀλλὰ τὴν Ἑλλάδα εἶχε πατρίδα. Νέος ὢν ἐθαλασσοπόρευε καὶ ἐν τῷ μέσῳ τῶν θαλασσίων περιπετειῶν ἐμαρσε νὰ διεκλύνη τὸ θάλαμα ἀνὰ πρὸς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐκείθεν ν' ἀντλή δύναμιν εἰς κατακλινῶν τῶν κινδύνων. Ἐνυμφεῖτο ἐν Σμύρνῃ ὅπου πάντοτε πρὸς τὴν ἐκείνην ἐπὶ ὁμογενῶν εἰς φιλοξενίαν, ἐργασθῇ ἐν Αἰγύπτῳ ὅπου φιλικῶς καὶ εὐσεβῶς καὶ ἀειπότε ἀγαθοεργὸς συνήγαγε τὸν πολὺν αὐτὸν πλοῦτον, τὸν ὁ ποῖον ἀφιέρωνε εἰς τὴν πόλιν μας καίτοι μὴ οὐσαν αὐτῷ εἰς ἰδίαν τέραν πατρίδα. Ὀλβιος ἐρπεν ἐν Αἰγύπτῳ καὶ παρὰ πάντων ἐτοιμάτο καὶ ἡσυχία καὶ τῶν ὁμογενῶν καὶ τῶν ξένων. Ἀλλ' ἡσθάνετο ὅτι δὲν ἦτο πατρίς τοῦ ὁ τόπος τῶν ἀσθενῶν. Ἐδῶ πρὸς τὴν Ἑλλάδα πρὸς τὴν γῆν τῆς ἐπαγγελίας τῶν πατέρων τοῦ ἐστρεφεν ἀσέλπτως τὸ βλέμμα ὁ Τζάννης, ἐδῶ ἐπὶ ν' ἀνασταυθεῖ ἀπὸ τὸν κάματον τοῦ πλάνητος διου, ἐδῶ νὰ ἐναποθέσῃ τὸ προϊόν τῆς τιμῆς φιλοπονίας τοῦ, ἐδῶ νὰ ἀναμείνῃ τὴν κλινὴν τοῦ μετὰ κόνεως - ἂν πρὸς τῶν. Ἀλλὰ διὰ τὴν ἐπιτομήν τῆν

Ἀττικὴν ἀπὸ τῆς ἰδιαίτερης πατρὶδος τοῦ, τὸν Πειραιᾶ ἀπὸ τῶν Κυθηρῶν; Διὸς ὡς πατρίδα εὐεργετῆς μέν πᾶσαν γωνίαν τῆς χώρας ἐν ἡ λαλείται πατροπαράδοτος ἡ γλῶσσα καὶ πατροπαράδοτος λατρεύεται ὁ θεὸς τῶν πατέρων τοῦ... ὡς τόπον δὲ τῆς εὐεργεσίας τοῦ ἐξέλεξε τὴν πόλιν, ἥτις εἶχε διὰ τὰς τοπικὰς σχέσεις ἀνάγκην τοιοῦτου εὐεργετήματος, οἷον ὁ αἰσθητικὸς, προσηύχετο νὰ καθάρῃ ἐν τῇ πατρίδι τὴν πατρίδα δὲ καὶ πάντας εἶχε συμπαινώσας καὶ ἀδελφούς, ὅσοι ἐλάλουν τὴν φωνὴν τῶν πατέρων τοῦ καὶ ἐπίστευον εἰς τὸν Ἰησοῦν. Προσέλ-

θετε τὸν καὶ μάθετε παρὰ τοῦ Τζάννη τι εἶναι πατρίς καὶ τι χρὴ σκεπτεῖται εἰς τὴν Πατρίδα! Πᾶσαν χώραν νὰ συντρέχωμεν, αὐτὰς μᾶς φωνάζει ὁ Τζάννης ἀπὸ τὸν τάφον, αὐτὸ μᾶς διδάσκει μετὰ τὴν εὐεργεσίαν τοῦ»

Μὰς ἱκανοποιεῖ τέλος, πέραν τοῦ τόσον ὅρατον ἀνὰ λόγον, τὸ γεγονός ὅτι καὶ οἱ ἀπλασθέντες πατέρες καὶ γιῶς, στήθηκαν σὲ κλισίαν τοῦ ἔργου τοῦ μετὰ προσήκοντες πτέρυγες καὶ ἐξωτερικὰ περὶ πτέρωτος ἀσθενῶν σὲ ὅρεκα Κυθηραϊκὸ αὐτὸ ὠφελιμώτατο συγκρότημα

ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Ταξίδια-Μεταναστεύσεις

IONION
TRAVEL OFFICE

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΦΛΩΡΙΑ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΙΝ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ ΜΕ ΔΩΡΕΑΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΙΝ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΔΙΑ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ ΜΕ ΠΡΟΑΓΟΡΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ ΚΑΝΤΑΣ - SINGAPORE AIRLINES. THAI - PHILIPINE.

ΟΔΟΣ ΓΛΑΔΣΤΕΝΟΣ 2 - ΑΘΗΝΑΙ

Τηλ. 36.38.241 - 36.21.360

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΑΓΙΑΝ ΜΟΝΗΝ

ΔΩΡΗΤΑΙ 1981

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟΝ ΔΩΡΗΤΟΥ

ΔΡΑΧΜΑΙ

Μαρσέλος Γεώργιος	200
Στρατηγός Βασίλειος	1.00
Στρατηγός Μιχαήλ και Μαρία	2.000
Νοταράς Δημ.	1.000
Στάθης Δημ.	2.000
Κυριάκος Δημήτριος	1.000
Κόμης Δημήτριος	1.000
Κόμης Λουκάς	1.000
Βικέτος Έμμαν.	3.000
Οικονομικός Χριστόφορος	2.000
Πετρόχειλος Άθαν.	1.000
Καψάνης Κοσμάς	2.000
Τριφύλλης Παν. — Μουλός Βρεττός	1.000
Άρώνης Μιχαήλ	3.000
Καλούσης Γεώργιος — Καίτη Καλούση	6.000
Στρατηγός Νικόλαος	5.000
Στάθης Χρ.	500
Καλοκαιρινός Θεόδ.	500
Καστρίσιος Αικατερίνη	1.500
Λογοθέτης Σπυρ.	1.500
Αύγερινός Ευάγγελος	1.500
Πετρόχειλος Σπυρίδων	1.000
Ποτήρης Δημήτριος	500
Μαρσέλος Πέτρος	1.000
Κομής Ευάγγελος	1.000
Τσιγγούνης Άλεξ.	50.000
Όρφανίδης Στέφανος	2.000
Τριφύλλης Ίερόθεος	1.000
Ζαχαροντούλης Παν.	500
Ζαμπούλης Σταμ.	3.000
Πολίτης Μάντη	2.000
Μπρατσάλης Έμμ.	2.000
Άλσούνης Έμμ.	2.000
Λιβανού Μέλιω	10.000
Βλαντής Αντώνιος και Φιλίω	2.500
Βλαντής Παν. και Πόπη	1.000
Βλάχος Παν. και Πόπη	1.000
Μαρούση Τασία	1.000
Πετρόχειλος Ζαχαρίας και Τασία	1.000
Δημητρίου Έλευθερία	500
Βλαντή Κούλα Π.	500
Βλαντής Ίωάννης Π.	2.000
Οίκ. Ήρακλή και Ευάγγελου Καλαμπόκη	1.000
Κοσμάτης Έμμ. Π.	2.000
Κονόμος Γεώργ.	1.000
Μαρσέλλος Γεώργιος	200
Καλλιγέρος Γεωργ.	1.000
Καλοκαιρινός Μιχ. Δ.	3.000
Καρμπούλη Ίωάν. και Αικ.	1.000
Πρινέας Παν. και Μαρία	1.000
Καραθανάση Άννα	2.000
Μαρσέλλου Αικατερίνη	6.000
Μεγαλοκονόμος Κων)νος	1.000
Ταμβάκη Άννα	2.000
Σουρή Νέλλα και Ευάγγελος	2.000
Τσιτσιλία Άννα Κ.	2.000
Σάμιος Νικόλαος	1.000
Γεωργαλά Νίκη	500
Καραμαλέγκου Γρηγορία	500
Λουράντος Άνδρέας	1.500
Κορωνάιου Μαίρη Μεκ.	1.000
Λουράντος Έμμ. Άντ.	1.000
Καστρίσιος Δημ.	700
Μεγαλοκονόμος Κων)νος	2.000
Κόμης Δημήτριος	1.000
Λογοθέτης Πάτρα	4.000
Κόκαρη Ζωή	1.500
Τριφύλλης Αναστάσιος	1.000
Καστρίσιος Άθανάσιος	1.000
Βενάρδου Μαρία	1.000
Μασσέλος Γεώργιος	5.000
Βιτοκάκη Φούλα	1.000
Λογοθέτης Μηνάς	1.000
Λογοθέτης Σπύρος	2.000
Μορμάρης Βασίλειος	1.000
Μαυρομμάτη Παν. Α.	1.000
Ευσταθίου Ρόζα	1.000
Μαυρομμάτη Ζωή	1.000
Καλλιγέρος Άννα Έμ.	1.000
Σοφίος Σταύρος	1.000
Σκλάβος Βαλέριος	7.000
Μαγείρου Νικολέττα	1.000
Γκιτάκης Παν.	2.500
Χριστιάνου Ευφροσύνη	500
Χριστιάνος Δημήτριος	1.000
Στρατηγός Γεώργιος	2.000
Μηρουσαλιανού Δέσποινα	1.000
Καστρίσιος Σπύρος	2.000
Έπιτροπή Έράνου 21ου Δημ. Σχολείου Πειρ.	1.500
Τσαούσης Έμμ.	1.500
Κονόμος Αντώνιος Θ.	1.000
Άντζολέττα Κονόμου Θ.	1.000
Λουράντος Έμμανουήλ	1.000
Καρύδης Διον. Θ.	500
Καρύδης Γεώργιος Θ.	1.000
Ταμβάκη Κωνσταν. Π.	1.000
Βλαντή Βασιλεία Π.	3.000
Λουράντος Άνδρέας	1.000
Κάππος Γεώργιος	5.000
Μαρέντης Παν.	1.000
Άγγελολοπούλου Αικατερίνη	2.000
Μαρέντης Παναγ.	5.000
Δημητράκοπούλου Φωφώ	1.500
Σωτήρης Σπυρίδων Δημοδ.	500
Χαραλαμπίδου Παν.	2.000

Ξηνταράκου Τούλα	1.000
Μυλωνόπουλος Κω)νος	500
Φιλοσοφός Νικήτας	1.000
Ταβάκη Άννα Κοσμά	1.000
Πετρόχειλος Άνδρέας	1.000
Λεοντοίνης Κων)νος	2.000
Γαλάτης Ίωάννης	1.000
Στρατηγός Άναστ.	1.000
Μπαλαούφα Σταματίνα	500
Μητροπολίτης Θήρας κ.κ. Γαβριήλ	5.000
Γεωργίου Έλευθέριος	1.000
Καντιώτης Στυλιανός	5.000
Νοταράς Γεωρ.	1.000
Κυπρίου Μαρ.	3.000
Λαζάρου Μαρ.	1.000
Κυρανάκου Τίτικα	500
Πετρόχειλος Χαρ.	2.000
Τζαννης Σπυρ.	1.000
Κομηνός Γεώργιος	1.000
Μαυρομμάτης Γεώργιος	500
Βλαντής Γεώργιος Κ.	600
Μιχάλης Λεωνίδα και κα	1.000
Λιβανού Μέλιω	25.000
Τζαννης Γεώργιος Π.	25.000
Σοφίου Ματίνα	1.000
Τζωρτζόπουλος Χαρ.	1.000
Κοσμάκης Έμμ. (Σταθοπούλου)	2.000
Κορωνάιος Παναγιώτης	59.870
Άλεξανδρίδη Αποστ.	1.500
Τραβασάρου Νικ. και Τάκη	5.000
Μαργέτης Ίωάννης	2.000
Βενάρδου Παναγιώτισσα	1.000
Τζαννης Ίωάννης	1.000
Άφει Μεγαλοκονόμου Χαραλ.	1.000
Θωμάκου Λεων.	2.000
Φατσάς Δημ.	1.500
Πρωτοψάλτης Παναγ.	500
Μελιτάς Νικ.	1.000
Μιχάλης Λεων.	1.000
Κοντολέντος Κ. Εύθ. Θεολόγου	10.000
Ματαρά Διαμάντα	6.000
Πετρόχειλος Άνδρέας	2.000
Καλλιγέρος Άννα	1.000
Κονόμος Αντώνιος	2.000
Καλοκαιρινός Θεόδ.	2.000
Φαρδούλης Ίωάννης	1.000
Πάτερως Δημήτριος	1.000
Βενέρη Γρηγορία	1.000
Ζαντιώτης Αντώνιος	1.000
Σταυρίδου Τριγάζη Έλένη	1.000
Δημητράκη Σουλτάνα	500
Μασσέλος Γεώργιος	1.000
Κυριακή Κυράνη	2.000
Καλοκαιρινός Μιχ.	1.000
Σωτηρόπουλος Κων.	1.000
Φωτίου Ίωάν.	2.000
Γεωργά Έλένη	1.000
Στάης Παύλος	1.000
Πανωρίου Άγγελική Γ.	3.000
Καλοκαιρινός Έμμ.	2.000
Παναγιωτοπούλου Καλ.	1.000
Γέρρος Γεωργ.	3.000
Άνδρόνικος Γ. Στυλιανός	1.000
Ζηλάκου Άγγελική	500
Καστρίσιος Αντώνιος	3.000
Πετροχειλού Εύανθια	1.000
Άγγελονίδης Παναγιώτης	1.000
Κομάρης Δημήτριος	5.000
Φαρδούλης Πάνος	6.387
Σαμπατακόκης	3.000
Καλοκαιρινός Ίωάννης	1.500
Σταμπούλης Κων)νος	1.000
Κακολέβα Βασιλική	2.000
Καλοκαιρινός Δημ.	500
Μαρσέλου Ζωή Γ.	2.000
Καλαϊτζάκη Μαρία Γ.	1.000
Τσαούση Καλλιόπη	1.000
Πρωτοψάλτης Σταμ. και Σπύρος	1.250
Καλή Μαρία	1.000
Κουκούλης Τάσης	1.000
Στρατηγού Παύλος και Βασίλ.	2.000
Καστρίσιος Θεόδωρος	10.000
Στρατηγός Σπύρος	2.000
Γαλάνης Έλένη	10.000
Πετρόχειλος Δημ.	1.280
Είς δολάρια	1.000
Μοριούλα Κομηνού δολ. Αύστρ.	20
Καλοκαιρινού Καλλιόπη δολ. Αμ.	100
Παυλάκης Γεώργιος δολ. Αύστρ.	20
Πρινέα Μαρία δολ. Αύστρ.	5
Άπό Περιφορά Δίσκου εις Ι.Ν. Μυρτιδιωτισσης	
Ντούμπο Αυστραλίας	δρχ. 11.300

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ίάκωβος ως Πρόεδρος της Διοικούσης Επιτροπής και τα μέλη αυτής εύχαριστούν τους δωρητές και εύχονται όπως η Αγία Μόνη «ή Μόνη Έλπίς των Πάντων» βοηθά αυτούς και τις οικογένειές τους.

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

1. Παν. ΑΡΧ. ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
2. ΠΑΥΛΑΚΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ
3. ΜΠΑΒΕΑΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ
4. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ
5. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

— Ο κ. Παναγιώτης Γαλάνης, Άνθρακος Λ.Σ. εκ μητρός Κυθήρας το γένος Γλυτσού και η Άννης Φωτεινή Δρακοπούλου, έμνηστεύθησαν, εις Θεο)κην.

ΑΦΙΞΕΙΣ

— Άφικθη εκ Σύδνεϋ, ο κ. Κοσμάς Αντωνίου Παπαλάκης.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

— Η κ. Ειρήνη Κων)νου Βλάχου το γένος Άντωνη και Φιλίω Βλαντή γέννησε κορίτσι στον Πειραιά.

ΔΩΡΕΑΙ

— Υπέρ του Ίερού Ναού Άγίου Ίωάννου Τριφυλλιανών, διέθεσαν, εις μνήμην Παναγιώτου Ι. Τριφύλλη, φύλλη δρχ. 3.000.

— Η κυρία Άναστασία Π. Τριφύλλη, κα Βρεττός Μουλός δρχ. 3.000.

— Ο κος και η κα Παναγιώτης και Χριστίνα Μουλός δρχ. 3.000.

— Η κυρία Βάσω Π. Παναρέτου κα η Άννης Άννιτα Π. Παναρέτου προσέφεραν το ποσό των δρχ. 2.500 εις την Αγίαν Έλεάν, εις μνήμην Παναγιώτου Ν. Τριφύλλη.

ΠΕΝΘΗ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ

Άπεβίωσεν εις Άθήνας την 10.4. 1982 καί ετάφη εις τον οικονεμει ακόν τάφον του Α΄ Νεκροταφείου Άθηνων, ο Παναγιώτης Ίωάννου Τριφύλλης, εις ηλικίαν 95 ετών.

Επιστρατευθείς και πάλιν κατά τον πόλεμον του 1940, προσέφερεν πολυτιμους υπηρεσίας με τον βαθμόν του Αρχικτηνιάτρου του Έλληνικού Στρατού.

Υπήρξεν άριστος οικογενειάρχης, νυμφευθείς την Άναστασίαν Κ. Παναρέτου, εκ της οποίας και απέκτησεν μίαν θυγατέρα την Παναγιωτίσαν νυν σύζυγον του γνωστού Τραπεζικού κ. Βρεττού Μουλός.

Κατά το διάστημα της μακράς ζωής του, υπήρξεν καθ' όλα χριστιανός και συνέβαλεν εις πλείστα κοινωνικά έργα. Υπήρξεν ένας εκ των ιδρυτικών μελών του Τριφυλλείου Ίδρυματος Άθηνων και ο θεμελιωτής του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων το έτος 1952.

Ητο αδελφός του Μεγάλου Εργετού της Νήσου μας, Νικολάου Τριφύλλη.

Κατά την νεκρώσειον ακολουθεί, αν εκοροσάτουν ο Άγιος Πρωτοσύγγελλος της Ίερής Αρχιεπισκοπής Άθηνων, τιμητικών δε άποσπασμα Στρατού απέδωσαν τάς κεκαλονισμένους τιμάς.

Επ' της σορού του πλείστοι στέφανοι, μεταξύ των οποίων και του Τριφυλλείου Ίδρυματος Άθηνων.

Η εφημερίς μας, απευθύνει εις την οικογένειαν του μεταστασθέντος θερμάτα συλλυπητήρια και εύχεται όπως είναι ελαφρύ το κύμα της Άπτικής γής, το όποιον έσκέπασεν, έναν καθ' όλα αξιολογον Κυθήριον και Έλληνα.

Ο μεταστάς, έγεννήθη εις Τριφυλίαν του οποίου έσυνέχισεν Πανεπιστημιακός εις Ίταλίαν και Γαλλίαν όπου κα έλαβε το πτυχίον του Κτηνιάτρου.

Επανελθών εις Ελλάδα, κατετάγη εις την Κτηνιατρικήν Υπηρεσίαν του Στρατού, όπου και έσυνέχισεν υπηρεσίας, αποστρατευθείς με τον βαθμόν του Συνταγματάρχου.

Έλαβεν μέρος εις τον Α΄ Παγκόσμιον Πόλεμον καθώς και εις την έκστρατείαν της Μικράς Άσίας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Πάντας τούς καθ' οιονδήποτε τρόπον συμμετασχόντας εις τό βαρύτατο πένθος μας, επί τω θανάτω του προσφίλους μας

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΡΙΦΥΛΛΗ

θερμώς εύχαριστούμεν.

Η σύζυγος: Άναστασία Π. Τριφύλλη. Τά τέκνα. Παναγιωτίτσα και Βρεττός Μουλός. Οί έγγονοι: Παναγιώτης και Χριστίνα Ευάγγελος και Ίωάννης.

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ ΕΙΣ ΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ

Με πολλή αγάπη και στοργή γιά τούς απόμακους της ζωής, έγινε και εφέτος ο εορτασμός της Άναστάσεως εις τό Γηροκομείο του Ποταμού, την Δευτέρα του Πάσχα.

Με την γνωστή ήλέαν σε όλους, φροντίδα της Τοπικής Έφορας το πρόγραμμα ήταν και πλούσιο και εύχάριστο.

Παρουσία του Μητροπολίτου, του κ. Γρηγόρη Κοσμάτη, του Βουλευτού κ. Πάνη Κορωνά, ου των κ.κ. Ν. Φατσά, Προέδρου του Κυθ. Συνδέσμου Άθηνων, Ν. Στρατηγού, Γ. Στρατηγού, ιατρού, ΠΠροέδρων Κοινοτήτων και πλήθους κόσμου, σε μία υπερπλήρη αίθουσα, άρχισε το πρόγραμμα της εορτής, με όμιλία του Προέδρου της Τοπικής Έφορας κ. Γιώργου Κομηνού, ο οποίος έσκιαγράψας άδρά χαρακτηριστικά σημεία της λειτουργίας του Γηροκομείου και των αναγκών του, καθώς και τό απαραίτητον της έντάσεως των προσπαθειών των άπαντακού Κυθρίων, διά την έξασφάλισιν της λειτουργίας του Ίδρυματος. Έπαις ο κ. Κομιν

νός εύχαρίστησε δημοσία τούς τό προσωπικόν του Γηροκομείου διά την πίστιν με την οποίαν έπιτελεί τό έργον του, όσον και όλους όσους προσέφεραν και προσφέρουν εις αυτό, κάνοντας ιδιαιτέρως μνεα της δωρεάς του κ. Πώλ Παναρέτου.

Ακολούθως τά παιδιά του Λυκείου ντυμένα τοσλαδίστικα και με απαλέπτα, εκόρεψαν έλληνικάς χορούς, μερικοί των οποίων ήσαν και αρκετά πρωτότυποι. Στην συνέχεια ορχήστρα που την άποτελοσαν ο Μανώλης Ζερβός ο Θεόδωρος Τραθοσάρης, ο Κοσμάς Καραβουσανός ο Θεόδωρος Μεγαλοκονόμος και ο Λάκης Λουράντος έπαξε διάφορα τραγούδια και τραγούδησαν ο Μανώλης Ζερβός και ο Κοσμάς Καραβουσανός. Η ώρα αυτή εορτή, έκλεισε με την προσφορά αναψυκτικών στους παρευρισκομένους.

Θερμά συγχαρητήρια λοιπόν, όφειλονται σε όλους όσους συνέβαλαν στην ώρα αυτή ψυχικώς και εύχεται το Γηροκομείο μας, και εύχεται να συνεχισθή άπρόσκοπτος ή λειτουργία του Ίδρυματος αυτού, που άποτελεί και κρημα των Κυθήριων.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Π. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Χειροϋργος Ω.Ρ.Λ.

Δέχεται καθ' εκάστην πλήν Σαββάτου 5—8 μ.μ.

Σουλίου 4 — Άθήναι

Τηλ. 36.21.001

**Πολιτιστικά περάσματα καὶ αὐτοτέλεια τοῦ ἀστικοῦ
καὶ τοῦ λαϊκοῦ πολιτισμοῦ τῶν Κυθῆρων**

“Αν αναλογιστούμε πώς από τα πολλά χρόνια μέχρι σήμερα η ζωή – κατά κανόνα – και στους ίδιους χώρους, αν καταλογίσουμε τις στενές οκείσις που συνδέουν την αρχαιογνώσια με την έρευνα της σύγχρονης πολιτιστικής έκφρασης, αν παρεκλεσθούμε την ιστορική πορεία που από διάφορα και πεπλοσώτα ένωσε και ενώνει τους ανθρώπους, δεν μπορούμε παρά να υιοθετήσουμε φυσιογνωμικές ελληνοεπιδόσεις που άγγιζαν στις διάφορες πολιτιστικές φάσεις όλα σχεδόν τα κοινωνικά σύνολα. Και όσο η υιοθέτησή μας τούτη καταλήγει σε επιδόσεις που δεν κατέφρασαν να εκψέλλουν ή να αλώσουν τη μορφή σ’ όποιονδήποτε κοινωνική ομάδα αναζητήσουμε ελξηγίσιες στο διανοητικό τους ή στις ικανότητες του φορέα τους. Άν όμως οι επιδόσεις είναι καταλυτικές ή παραμορφωτικές χρειάζεται ή γίνως γιά να ανακαλύψει μέσα από επιβιωμιακή πραγματική και αυθεντική ταυτότητα του έκψέλλομένου. Μέσα σέ τούτο άκοι δός τό γενικότερο πλαίσιο ή το ποθέτησι της πορείας του Κυθήριου στο φυσικό της περιβάλλον αποκυτεύει – μέ βάση κάθε είδους υπολειμμάτων – στην άνανυσση των ένοπλεςμντων στοιχείων και στη συνέχεια στην ανάκαλύψη της τοπικής πολιτιστικής αυτότέλεσης ή της εκψέλλοισης τοπικής δημιουργίας. Προκαταβολικά έά μπορούμε νά πει κάποιος πώς ή περιρούσι ή κοινωνία του νησιού μέ τις συγκεκριμένες γνώσεις και πείσεις, μέ τό άδρεσα βιοτική προβλήματα, ή έά φρονόταν ά πόλυτα μέ τη συντοπιστικότητα της κάθε ξενόφερτο άγνωστο ή διάφοτης γιά άλλων έα: παίρνε έξέδικριτα και μέ εύκολία ότι της πρόσφεραν. Ότόσο πέρα από τό βιαστικό άντιφάκτο συμπεράσμα τούτο, ή άπλή προσέτησις και τας πύ άνένεστιου θεατή δεσφώνει γιά περικλόκωσις και πολυμεθικά σπατάλα διατάζει άμως νά μάλιστα γιά βεστώτερο παρεμβασμό τους πού έά μεσοδός νά διατελάσει τη κιθαρική έκφραση βεσμένη μέ τη τέχνη τη συνθέσις τού «πυκτώσεως» και γενικά ή κάθε έννοιαειδίτη δημιουργία.

Κ-τ

στης κείνου τοι καιρού Σκάνδεας δυστυχώς παροτρύνουν λίγα για και τοτόση επίδραση, έτσι που οι υπερέσεις μας να προσπλώνονται στη Κούρη και γὰ στην έλπιση της ένδοξης μιας και τουλάχιστο ίσως τώρα δεν έγινε ολοκληρωτική. Αν όμως τα προπορρικά λειψάνα της Σκάνδεας στέκουν άδύναμα γιὰ τή διαγνώση της ένδοξης επίδρασης πότε ζιστην γίνεται η συνέχεια μέ το αναγρη της ιστορικής ούλίας. Ά όγονοι η διάδοχοι των προϊστοικών πολιτισμών θα έκολλοθήσουν τις ίδες πελαγίες σφράτες, θα ξεκινάσουν από τους ίδιους σκεδόν τόπους και μέ ίδιους ή διαφορετικούς σκεπείς θα περάσουν. Δεν θα μείνουν άπύπτα τα Κούρη από τους γειτονες Δωριείς του Εύρωτα κι από τους Έλληνες της Άττικής. Στη μεγάλη άνωμαλία μεταξύ τους ό νόλος αντί μικρού τόπου γιὰ την έκταση και τή νίκη θα είναι καθαριστικός όπως ακριβώς είστοκα παρουσιάζεται από λόγια του σερφού Λακεδαιμόνιου Χαίλενα. «Μακάρι να μην ύπνρχε τό νησί αυτό μά άφύ ύπάρχει μακάρι να καταστάντιζόταν». Όσο γιά τό Ά νωτικό όθνικικό πέραςμα δεν θα πρέπει να ύπάρχουν άμφισβήτες γιὰ κάποιες έντυπωσιακές προσφορές του σε όποιαδήποτε επίνησης, στην εκμετάλλευση της Πορφύρας και στη διάδοση του ελάφαιτου.

Στα χρόνια τα ιστορικά ή διαγρηφή της πολιτιστικής πορείας γίνεται εύκολοτερα ένν ή παρακολούθηση της επίδρασης σε κάθε πολιτιστική θεώδη μένει παρρηλική. Αν παραδεχόμαστε τότε τή φιλική διαμόρφωση των κοινών του νησιού θα πρέπει να άντινυφίσουμε τήν προύδωση μιας σύμμετρικής προέλευσης. Και σύμφωνα μέ τις άναφορές του Όμήρου του Ήρόδοτου, του Σουκρίδη και άλλων, γὰ τα Κούρη έκομε τή δυνατότητα να μάσομε γιὰ κάποιες συμμεταχές στά κοινά έλληνικά συμπερινα δεν ύπορούμε όμως να διαπιστώσουμε καθαριστικότητα που να ένμυρύνει όρχες και μίσηδες μιας άποκλειστικά γειτονικής ή μακρινής φιλικής ούδως. Έτσι και ο Λυκό

αγίου έρωτα. Όπως οδήγησε μάς έδειχνουν τα ύλικά δημιουργήματα για να συμπληρώσουν πιο ζάστερα την άδυσπλητη δημιουργία ο δούλος τον άστικό κύκλο της, ενώ δυσκολότερη γίνεται η αναζήτητη επίδραση στον σχεδόν ανυπαρκτο λαϊκό δημιουργήνα. Η ζωολογική εικόνα πάντως φαίνεται να μην παρουσιάζει ουσιαστικές ξενόφερτες υπαγορεύσεις στα άρκαία ιστορικά χρόνια.

Νεότερα σημαία, πιο επιδεδυμένα, πιο μεγαλοστομα και νωπά στεκούν τ'αίσι στα παλιά και χαλαρούς τα μεσοβανικά περιβάματα με άσωση — βενετανική και βενετοαίμα — πορεία. Στα χρόνια του μεσοβανού αντιπρόχονται και φυλάνουν πάνω από κυνήρα η Ευρωπαϊκή — βενετοαίμα και η πολιτισμική — έλληνο-ορθόδοξη έκφραση. Τελικά η ορθόδοξη εκκλησία του Άγιου Πέτρου στο ρωμαιο τ'αίσι στο κάστρο της χώρας και η συνπαρή της 'Υστερο βενετανική ζωολογική με το λιονταρι του Άγιου Μάρκου στο Μυσλοεταμτικό κάστρο μιλούν για αρμενική συμβίωση και συνέργεια των δύο εκείνων κοσμών. Κατω από άμεσες σχέσεις με τη Βυζαντινή έκτη του Μυστα και της Μονεμβασίας θα περιμενεσε θάνατες και θάνατες έπιδρασεις. Στερωτώντας μπροστά στη σπάνια αρμενική αρχιτεκτονική συμμερία τηθ Άγιος Βαρθολομαί στη Πολύχωρα και στον ζάστερο ρυθμό του Άγιου Πέτρου στους Άρεδες, που άπεταλουν δυο άπο τις ελαχιστες μεμονωμένες περιπτώσεις, μπρι να παρουσιάζουμε στη παραδοχή για βενετανικές υιοθετήσεις. Έως απ' τις έφτακτές περιπου Τσιγγιτικές εκκλησίες έξωφισσε τις διακοές πενήντα εν Μισαώ νικητήματα με θυσία θα έναζήτισσμε ελαχιστες διαφορές ανώμετα τους με ζενόφερτο άκοδόμηκο σκέδο. Κι αυτός σκόλο ο Άγιος Δημήτρης του Πουρκου η εκκλησία με τη σημαντικότερη άγι ογράφηση που άρχίζει από το 10ο αιώνα παρουσιάζει μακριά από συμμετρίες, διαασατικές τάσεις στον αρχιτεκτονικό τομέα με αποπροσανατολισμός ζευγαυία χείρα φέτσης χωρίς ασυμμετρίας, ισροφικές πορείες παρασάσης. Οι τε

εργα ή ξενόγλωσσα κτίσματα του
σπίριτος σφαιδρώνουν, αλλά για
πρωτοστασιακή ανάγκη εφωρούργη-
κεδίου αποκλειστικής προέλευσης
ε κομιά όμως περιπτώση δεν γίν-
ονται αντικειμενα μίσηση. Κι έ-
χει σημασία αφού ο έσπερολόγη-
ένος του Μεσοείωνα έφτασε, έζη-
σε για πολύ ή λίγο πάνω στο
παιδί, το δοκίμασε να στή πολιτισμό
έξω του ανειμέτρησης μόν τον Κούη
ο έλασσε ελπίσιν από τη στιγμή
έκαστα που ανέκτεσε τη παρι-
αγωγή και τη δημιουργία του να
παθεί ιαδία κοντά στη δική του
αλλοτινή ή ζην.

«Αν οι παραπάνω πολυχρόνες μεσαιωνικές υπαγωγές» δύνανται υποστηρίξουν ότι ορισμένοι δικαίωματα για συντακτικές επιδράσεις, δεν είναι δύσκολο να ανακτήσουν και εναντίον στα διασπαστικά περιβάλλοντα της νεώτερης ιστορίας, οι εκθέσεις των Γαλλών, των Ρωσών, των Τούρκων με τα Χέρση και εμμένουν σε απολύτα τυπικά κριτήρια διορίσεων. Ούτε αποτελεί εξαίρεση του κανόνα η Ιαλλική διαστρέφση από Λιμβρό ντόρο άρρη κομψότητα, όχι την ιστορική υιοθέτηση αλλά τα ταυτότητα του Τριωγώνου με τις φιλελευθέρους γαλλικές επαναστατικές ιδέες. Άλλωστε ούτε οι τεραστίες ποτιστικές Άγγλικές όνομας, παγκόσμια συγκυρίες και συννοητικά υποκειμενικές καταφάνων κάποιο ευχρόνιο παρεμβολισμό σε όποιον έπιπτε χώρο. Βέβαια η ιδιότητα δημοσίου δεκαετία 1818-28 διέκρινε Μακφούλ συγκροστικές με τη τοπική αυτότελεια δημοσίου και στον άσπικό και στο λακό κύκλο. Έχει αναμφίβολα να παρουσιάζει έκθεση, σχολεία γιορτήρια, ιδιότητα κτίρια, χρυσά και κοινωφελή, ζένα όμως για μιαν προτύπα, αδύναμα μπροστά στην έμφανη πύλη τοπική σκέψη που είναι τους θά κτίσει με δική της σκέψια. Το κόντινο παρελθόν κράτις Ισλαμ σήμερα όλα σκεδόν τα κτίσματα της Άγγλικής επικής έρβια, αυτόπτες μάρτυρες, σε σημείο που με παρατήρησι απλή να φτάνομε σε βέβαια συμπεράσματα. Γνωρίζοντας μάλιστα τα επισημασμένα δεδομένα συμφωνία με τα όποια υπάρχει συνασπίσι και αρσενικοί θεομοι ανάμεσα σε έρχα ελληνικές καταγωγές, μεσαιωνικές και νεώτερες εκφράσεις, υπορρέως να αναζητήσομε σε πρόσφατες επικοινωνίες παλιότερες μορφές. Αυτό σημαίνει: πώς η αυτοτέλεια η νεώτερη συννοητική και μεγαλώνει την παραδοχή μας για τη παλιότητα.

[illegible]

'Ας μὴ προσπαθῶμε νὰ αὐτο-
 γονίσουμε ἓνα τέτοιο δύναμιό.
 Ἀς μὴ μείνουμε ἐν ἀβάσει ἐπι-
 ρηρίστα ὅπως παροδοχὴ τῆς ἀδ-
 ῖας τοῦ κάθε περιστάσεως πολι-
 τικοῦ φορέα μὴ κολλή τὴν ποῦφαι-
 ρεται ἑξάστερα στὰ δημοθυρήμα-
 τῶν, μὰ καὶ ἡ ἐπίδραση μπορεῖ
 καὶ ἐκκοῦσα μὰ καὶ ἐκοῦσα νὰ γί-
 νηται. Ἀς υπερηφανευοῦμαστε οἱ
 γινώτες γὰ κείνο τὸ παραδόν-
 τῶν καὶ μὴ ξεχνῶμε πως μὲ τὴ
 δημοθυρήματά τοῦ ἔδωκε τὴν ἱ-
 στερικὴν περὶ τὴν ἐπερασμέ-
 νη χρονικὰ σήμερὰ ὑπόστασιν μας.
 Πρόστατα ὑπὸστὰ στὰ πολυ-

κη και πολύχρωμη δημιουργία
υπερσυνεργασίας αρνηθήκαμε τόν
αυτο μας και πάντα ανανεωμένο
έ-
τό μας που για αιώνες κράτη-
ν και διαμορφωσαν οι παλιότε-
ρη. Ήδη οικιστική προσαρμογή και
παροικιακή επαφή της πρωτεύου-
ς μας έκανε να δεχτούμε σχε-
ν αναντήρητα και δίχως επιφυ-
σεις την εφορίαση μας με το
ντενταδό. Υιοθέτησαμε το πρό-
ζωας, μνημόλιασε τόν αστικό
οι οποίοι, πακουόυσε τερμα-
 όπως αλλωστε, ο περισσότερο
Απαικός χώρος — στη κοινότη-
 έκφρασε γιατί έτσι απαιτού-
 κανοναλωτική και οι μας. Ότι
γει οικολόγηση στη πρωτεύου-
, χωρίς εξέταση, ανερυνητά το
νουμε να καταστρέψει το κάθε
κό μας και να πάρει τή θέση
ου. Έφτασε ο νέος Κυβήριος να
γνωρίζει τόν τοπικό κορό του
ή τη τοπική ανδρική φροεο-
Λαϊκός κύκλος δημιουργίας μας
αφες όριστική τήν παραγωγή και
και δύσκολη ή πρόβλεψη για το
σο θα κρατήσουν τα παλιά δη-
μογραφία του στη πάλαι τους με
χρόνο και το σωτικό μόντερ-
νισμό

Τίς είναι βέβαιο πως δεν πε-
ριμένουμε πιά ξενικές πολιτιστικές
επιδράσεις. Μη ξεκινάμε όμως για
μιας υπάρχουν. Αλλά γίνονται
ορνηκότερα, απωλότερα, μ' δε-
σιστική τουριστική περασμάτα.
Βιάζεται και τώρα ο διγυλάτο-
ς έστω και για τή διατήρηση
τή φυλακή της τοπικής μας α-
ντιέλευσης. Και στο σημείο τούτο
αρκώς πρέπει να νιώθουμε και έ-
λπιες, όπνεύνιντι στο παρελθόν, μ' α-
ντί και πρέπει να αναστήσουμε
αν ύπαιρξη της προσηυκτικότητας
για. Γιατί μέσος από τή περασμά
α μέσος από τή κάθε είδους δι-
ασηρήγησης ζηνήδ ή αυτοσυν-αση-
μείας τού τόπου. Και ή άτέρω-
τη αυτή περασμένη προσήλωση ή
ασηρήγας και μετουσίωσης σέ έκ-
πωση κάθε ιδέας, ή κατοσκευή
ναφωρικών και σπομιαδίων στσι
μείνουν άπορά μ' άντενάλκλωση ή-
μειν άπορά στις καθημερινές απαι-
τήσεις έπίδωσας μ' και στις λεύ-
στες και δυναμικές ιδέες και άρ-
τες.

Σειχωρίστη επιτυχία είχε φέτος η μεγάλη έπαισα χοροσυναθροσύνη Κυθηρακού Συνδέσμου "Αθλητών που δόθηκε το Σάββατο 13 του Μάρτη στις αίθουσες του Σεινοδοχείου «KING GEORGE», της Πλατείας Συντάγματος. Κυθηριοί των Άθηνων και του Πειραιά και πάρα πολλοί φιλοκυθηριοί κατέκλυσαν κυριολεκτικά τις μεγάλες αίθουσες του Σεινοδοχείου. Σηπέρασαν τους 600. Τα άρμαδια μέλη του Δ. Συμβουλίου του Συνδέσμου κατέβαλαν υπεράνθρωπες προσπάθειες για να τους δώσουν όλους καλή τόν καλύτερο τρόπο και φαίνεται πως τα κατάφεραν αρκετά καλά. Μας δόλωσαν πάντως ότι του χρόνου θα φροντίσουν να έξασφαλίσουν μεγαλύτερη αίθουσα για να μην μενει παρασυνεμμένη και να μην άποικιστούν άρκετοι από μια τέτοια ευχάριστη συγκέντρωση όπως έγινε με τόν έφετεινο χορό, που πολλοί ήταν εκείνοι που δεν πρόλαβαν να έξασφαλίσουν όρεσις.

κοί και μεγάλοι.
Πλευσιώτατο τὸ λαχείο (20 μέ-
ελο; λακωνοί καὶ 765 μικροί.) με-
τὰ ἔδωκε πάλιν μεγαλύτερες ὁ-
τὴν τμητὴ τοῦ λαχείου, ἔγινε
υπολεκτικά ἀνάραστος. Ὁ πρῶ-
τος λακωνός (μιά τηλεδραση δι-
εὰ τῆς κ. Φιλίππης Ράρκου) ἔτυχε
τὴν κ. Σταματία Ι. Φαφάδα.
Τὸ μενὸν πολὺ καλὸ, κατὰ κοι-
νὴ ὁμολογίαν, καὶ ἡ περιποίησις ἀ-
έλογη.
Ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου κ.
Φαφάδας πρὶν ἀρκίσει ὁ χορὸς
ἀνωώρισε τὸν παραταμένον
αὐτοῦ εὐχέσθηκε καλὴ διασκέ-
χη.
Ἀνόμενος σποῦς παραταμένους
ἀκρίβησεν τὸν Γ. Διμήτη τοῦ Πολί-
του Γραφεῖου τοῦ Πρωθυπουργ-
οῦ τ. Βουζουτῆ κ. Γρηγ. Κασιμά-
νη, τὸν Πρόεδρον τῆς Κυθηρακῆς
ἀδελφότητος Πειραιῶς, τοῦ Τρι-
μυλλεοῦ Νεοκλασικοῦ Κυθήρων
καὶ Σιλλυδάου Πορτοκαλλίτη, τὸν
κ. Βαρβακὶ Γεν. Διμήτη τῆς Ὁ-

Εντυπωσιακό το χορευτικό συγκρότημα από κορίτσια και αγόρια με τοπικές στολές που χόρευε τους παραδοσιακούς Κιθναράκους χορούς με συνοδεία θιαυλιού και λαούτου από τόν Γιάννη Στάθη (Σπιθάς) και τόν γιό του. Τό ίδιο συγκρότημα έπαιξε αργότερα παιγνιώτικους και άλλους χορούς πού μέ ελκυστικό κέφι χόρευαν.

Δημοκρίτης, τὸν οὐμπιστοῦ τῆς Δλ
 βαρκο π.ν. φαλῆρου κ. Δημ. Καθ-
 ῶν. π.ν. κ. Ν. Καλλιγέρου τοῦ Πα-
 ριστοῦ, τὸν κ. Παρί Κορυ-
 ναί, τὴς μεγάλης συντροφίης τοῦ
 κ. Νίκου Στρατηγοῦ, τῆς Μαρίας
 τρουζῆ - Στρατηγοῦ, κ. Κλειῶς
 Νικητοράκη, Ἀνδρέα Στρατηγοῦ,
 κ.κ. Τομιάκη, ζωγράφου καὶ πολ-
 ῶς ἐκλεκτοῦς Κυθρίους ποῦ
 ποτὲ ἔλλειψεν χώρου συσταχῶς ὅταν
 ποτοῦσε νὰ ἀναφέρουμε.

Κτηρά, αλλά και οι δημογραφικά
κάθε είδους πολιτικού επιπέ-
δου γερασμένα και πληγμένα
από το χρόνο, χαράζουν εποχές,
θεωδωρών περιπτώματα, έρχονται
οι απόπειρες από ακριβή και πα-
ρακίς αλλά και διευκολύνουν -
ώς ένα σημείο - τη παρακολού-
θηση σχέσης με πλατύτερες δη-
μιουργίες και ιστορικά γεγονό-
τα του ελληνικού, μα και του εξω-
ελληνικού κόσμου. Και σίγουρα
μείνει αξιόλογο στην Ελλάδα
η συνάντηση ανάμεσα σε Μινε-
σώτα ή γενικά οι άποψήν, σε Μιν-
κωνικούς τάφους και Κλασικά
και η Έλληνιστικά ίσως, σε Μα-
σωνικούς εκκλησίες και Βυζαντι-
νές τοιχογραφίες και Βενεζιανί-
κα κώστα, δοσμένη μέσα στο χό-
ρο μάς δημοκρατικής πορείας ο-
νών. Η προσεκτική ανάσκαψη
και οι διευρύνσεις, ιδιαίτερα στο
τομέα της τέχνης οδηγεί στο
αρχαιολογικό συμπέρασμα για
πολυτιτικές συγκυρίες περιε-
νες σε διάφορες εποχές απ' ό-
λα τα σημεία του γήινου και οχι-
δόν του δημοκρατικού ορίζοντα.
Μα ενώ το κάθε ζενόφρο στο
χείο αποτέλεσε απόδειξη για το π-
ραγμα του, ένδειξη για εξωτε-
ρική μεταφορά και καταγωγή του
ταυτόχρονα μετατρέπεται σε α-
μείωτο αναφοράς για διολογές, α-
ντιόσεις, αυτοτέλεια και τοπική
δημοκρατικότητα. Δεν είναι εύκο-
λο να βρούμε πόσο απλά ή π-
σο πολύπλοκη πρέπει να γίνει η
στηριγμάτωση μας για να προχω-
ρουμε στην επεξεργασία του σημ-
ου συνάντησης τούτων φορέων
όμως η περιφέρεια στην εξής με-
ταφυσική και τη γεωγραφική
θέση και τους οικονομικούς επιπο-
νούς λόγους και τους πολιτικούς
λεπτούς σκοπούς.

Ετά, φτάνοντας πρώτες γι
το τόπο, προσερχομαι γνώριμος
μαρκελλινικός πολιτικός της Μ
νικής Κρήτης - κατά το Μπέρ
ρίππ μάλιστα στα 2.000 π.Χ.
ορίον κάνοντας τη πρώτη εξοδ
όπο τη κοίτη του - θα φέρ
στα Κύθηρα από τα νότια την
γάλη γά τη βόρεια, πίν αν
θεσι με τη θία, ίως το έμπο
κό πνεύμα. Ύστερα φτάνοντας
Μικηνική συντηρητικός κι
Κυκλαδίτικη λεπτότητα από τ
βορρά και την έντολη αντίστ
θα θά συμπληρώσουν στο μακριν
έκτεινε παρελόν την είκόνα πα
διομαρφώνεται από κάπο ο πο
τικό συγκριτικό άλλα μέν
πάντα θολή από τη χρονική απ
οση και τη φθορά του χρόνου
και τα δεινύματα της πασών

τίκτες οὐδέως. Ἐτοίκα οὐ Λυκο-
 φρονας καὶ ὁ Ἀχιλλεύς ἀνάντας εἶναι
 πρόσωπα ἀπὸ ἑπὶ μὴ πάντα θαλ-
 μῶνα σ' ἓνα τέτοιο περιβωα-
 κῶν καὶ κῶρο μακρὰ ἀπὸ τῆς
 ὑπερβόρην τῶσεως, μακρὰ δὲ
 πρὸ τῆς ἡρωοποίησης τῆς Μικηναϊκῆς
 ἐποχῆς. Κατανέμονται οἱ Κυθῆριοι
 στὴ ὁρικὴ γλῶσσικὴ διαλεκτῇ —
 κατὰ τὸ ἰδίωμα οὐμωδῶς ἑλλά-
 ζουσι τὸ Σπαρτιάτι Κυθῆροδ' καὶ
 τὴν Ἀθηναίᾳ στεταγνῶς οὐ καὶ ἡ
 μῶς περὶ τῶν δὲν ἐκφυλίζονται
 θαυότρια ἔστω καὶ ἂν θεωροῦνται
 πρόσκαιρα μέλη τῆς μῆς ἢ τῆς Ἀλ-
 λης οὐκ οὐκ ἐνείας, ἔστω κἀν τοῦ-
 τες οἱ ἰδίως οἱ ἐναλλάγως ἐξουσί-
 ας στέκουσι ἐνάντια σπὴν πληθῶ-
 σμικῇ αὐτοτέλει καὶ καὶ σπὴν ἄ-
 νειπείσθητι ἐκφραστῇ τῆς. Οὕτε τὰ
 κἀπε κατηγορησὶν προσηγνῶνται γὰρ
 ὑπὸ τῆς καὶ στρατηγικῆς ση-
 μασίας φαίνονται — τοὐλάχιστον
 σύμφωνα μὲν συγγραφικῆς ἐνδεί-
 ξας καὶ ἀρχαιολογικῶν δεδομένα-
 νὰ ἐπιδρῶν καὶ νὰ διεμορφώ-
 νουν τὸ χασοκτῆρα τοῦ Κυθῆρι-
 οῦ πολέμοιο, ἐπαναστατικῶς ἢ
 ρυθικῶς ἢ ἐν ὅκω ἰσχυρτικῶς ἀνα-
 γνῶντες καὶ καταβολὰς συνήγ-
 ρησαν γιὰ κατὰ τέτοιο.

Και αυτή ακόμα ή έντονη θρησκευτικότητα που αντιλήφθηκε από το όμπρικο «ζωοθέσιο Κυθρήσιον» ίσως την υπόμνηση του Πατριάρχα γιά «τόν ιερωτά και άρχαίοτα ναόν της Ουράνιας Άφροδίτης» δέν πρέπει να θεωρηθεί μονόπλευρη προσέκλιση σε αποκλειστικά θοινικά ή άλλα θρησκευτικά πρότυπα. Γιατί μονομά έπλόαια και άδάσκα θεώρηση άρνείται το προβληματισμό στην πράξευσή αλλά και στην εξέλιγική πορεία της Κυθρήσιος θεότητας που στην ιδιότητά της φανερώνεται και λατρεία της φανερώνεται να άποτυπώνεται τα «παιστέω» του παιδικού Κυθρήσιου φάσματος από πνευματικές έννοιες, τάσεις, συναισθηματικές καταστάσεις και τοπικές συνθήκες. Ίσως κανατόν μεγάλο τίμημα να πρέπει να πούμε πώς ή Ουράνια Άφροδίτη μπορεί να υπολογιστεί σαν ένα από τα πρώτα αντιπροσωπευτικά δημιογένητα της διαμορφωτικής ικανότητας και της τοπικής ιδιομορφίας. Δέν θάταν άστοχη ή άπειρη πώς ο Κυθρήσιος άφου στύς θρησκευτικό τομέα πήρε πολλά και από Μινωίτες και Μυκηναίους και θοινικές διάλεξε και μορφοποίησε μέ είδικά και αποκλειστικά δικά του χρώματα το ύψος της θεότητας του, μάς θεοτόνισε πιστό ύπόκαυσε και ο' άλλες αλλαγές που να νίβει ή Ουράνια θεά του

τικές κορείες παράστασης. Οι τεχνίτες με το μεγάλο χέρι που δούλεψαν εδώ τραβήξαν αδεσμευτοί το δρόμο τους και κινήθηκαν σε χώρους δημιουργικής ελευθερίας που αποτελούν διαλεκτική συνύπαρξη υποταγής στους νόμους της τέχνης και της ελευθερίας από συμβατικές δεδομένες οπμοειρήματα. Έδωξαν ότι δεν ταίριαζε και διάλεξαν ότι ταίριαζε στη τοπική έκφραση, όντοιας παράλληλα την αντίστοιχη σημασία του έργου τους, τη λειτουργία την ίδια και το νόημα της μορφής του. Μοναδικά συνταυρώθηκαν στοιχεία που θυμίζουν Κιέβο, Άχρίδα, Κοστωρά, Πελοπόννησο, χωρίς όμως δεσμευτικούς σταθμούς και μαρτυρούν απόλυτα λαιργιώτικη δημιουργικότητα ικανή να αναγκάσει το τεχνίτη να δώσει ζέσηρη ύπαρξα από έργο του. Έβαλλο οι περισσότερες εκκλησίες — μακρόστενες μονόκλιτες θολωκές με σαρωνική στεγή — διαμορφώνουν τοπικά αρχιτεκτονικόνυμφο, συμπληρωμένο καλαοθητική εξωτερικά από έμαρρη καμηνάριά που φαίνεται να αρνιόται τις χωρίς έμφοδα κόντα στο γνήσιο ξενόφερτο. Ή αρχιτεκτονική δομή πάλι της Παλαιοκάρρας προσαρμολομένη στις τοπικές και χρονικές συνθήκες θα αποδεχτεί με την ιδιότητα κατασκευής της τη χρησιμότητα και την πρακτικότητα της υποβολής στη ντόπια επινόηση, με χρησιμότητα ταυτομένη με τη ζωή της.

Ο κοινωνικός ταξικός χωρισμός που χαραζε το λιμνίο ντόρο, η φεουδαρχή άρχαρχοντική διατήρηση στην κατάσταση Χώρας, Μυλοποτάμου και στο Καστέλλι του Αλέξανδρου, λατ.γεννητή γλωσσικά στοίχειά και δανεισμένες λέξεις, έπαιξαν τελοῦν τὴν περιμετρική γραμμή τῆς Βενετοεισὶν ἐκείνης. Ὅσοι οὕτως καὶ αὐτὴ μπερδεύει παραπλὴν τὸ πολὺχρονο θαλασσινὸν τῆς Κύπρου, ἂν ὅρασι καταλυτικὰ, ριζοσπαστικὰ ἢ καὶ διαμορφωτικὰ. Μπορεῖ οἱ ἀνάγκαι συμβίωσης ἂν δάνεισαν λέξεις στὸ γλωσσικὸ ἴδιωμα μπορεῖ τὰ Βενετοεισὶν καὶ τείνη νάδιναν ἐγγυήσεις γιὰ ἀσφάλεια, τίποτα ὅμως δὲν ἔκανε τὸ Τριεγὼν τὸν πλησαστὸν τὸ πολιτικὸν τοῦ κυρίαρχου, ἂν ἐκπύρῃται μαζί του καὶ ἂν χάσει τὴν ὄντοτήτα του. Σέχῳ ἀπὸ τὸ γραμμικὸν στὸ λιμνίο ντόρο ἔρχονται ἐκ ἀπλῶς νουήσας τράβηξε τὸ δρόμον τοῦ ἀνάγκαι μάλιστα σὲ δυσκολοποιήσας συμβίσεις. Καὶ τοῦτο βαίνει καὶ στὸ κάθε μιανόχρηστον ὅσον γενεὴν κείνου κείνου καὶ καὶ γενεὴ καὶ ἀντικεινὰ ὅλα τὰ γενεὴν

Οι αρχιτεκτονικές μεσοσημικές
φάσεις ουσιαστικά δεν αλλάζουν
μόνο εξελίσσονται στα χρόνια
των Άγγλων. Το ίδιο κτίστηκε
πάλι η εκκλησία, το ίδιο και το
σπίτι όπως οι περασμένα χρόνια.
Μέ με να σφαιρά ανακουφιστικά τόξα
αντιστήριξης της στέγης - τα
γνωστά από λαϊκή έκφραση σπεν-
τόνια - ό Τοριγιώτης τεχνίτης ά-
νακαλύπτει τυπικούς και πρακτι-
κούς τρόπους διαχωρισμού και ε-
πέκτασης του χώρου. Οπιαχνεί τη
κινημάδα του όπως τό ζήτηουν οι
καρικές συνθήκες και όπως απαι-
τεί η καλοαίσθησία του, πάντα μα
κρία από ζένες υπαγορεύσεις.

Ἄν καὶ ἡ γεωγραφικὴ ἐντολὴ τοποθετήσῃ τὰ Κύθηρα στὸ Ἔβρα νησιώτικὸ οὐμπλεγμα τοῦτο τὸ ἔθνος, ἐκκενρμένο νησι ἔμεινε γιὰ μὴ ἄλλα φορὰ μακριὰ ἀπὸ οὐλογικές ἐκφράσεις καὶ μακροῖα ἀπὸ κοινὲς ἀρχές τέχνης καὶ ζωπς. Βα οὐκ ἂν ἀρχιτεκτονικὰ ὄν-γματὰ καὶ τὰ γλωσσικὰ κατὰλοισα ἀπὸ τὰ κοινὰ περσφάματα ὀποτελοῦν τὴν τυπικὴν οὐνδεση πὲ τὴν ἀξιόλογη ἐφφαντιστικὴν ὁμάδα. Καὶ ἐκδόμα ὀτε ὡς ἓνα σμειείο ὀάν ἐμψόδιο τὴν ὀπόσταση μὲ εὐδυσσαστικὰ ἢ ἐὶς ὀπσην ὀσχέση ἄλθε πὲ τὴν Διοικητικὴν πρσφάρτηση στὰ 1923, ὀτό νο μὲ Ἰταλική.

Μέσα από αυτή τη μακρινή και πολυτάραχη ιστορική πορεία του Ταρίγου ξεπήδησε ή πολυδιάστατη, ή σύμμεικτη παραγωγή που

α σας πουμε ειναι λιγο !!!
με φθηνοτερα, που
οτερα ειδη !!

San Giorgio
ELCO
SIEMENS

ωρευται
Overi Center)

JVC
NIVICO HI
FU
ηλεκ. α
τακλα
χονι

εχνικοι αναλαβανουν την τοποθετησι των
μωτης - Δ. Καζα

ΛΙΚΟΥ 90 2) ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 100 3) [redacted]
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 462.53.70 - 461.45.45

ΛΩΝΤΑΣ

FI STUDIO

SI

ΕΚΤΙΚΑ, ΟΥΣΚΕΥΕΣ
ΣΤΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΙΣ
ΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΟΥΣΚΕΥΩΝ ΣΑΣ

ΚΟΣ ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 120

462.83.78

ΟΤΙ ΚΑΙ ΝΑ ΣΑΣ ΠΟΥΜΕ ΕΙΝΑΙ ΛΙΓΟ !!!
ΠΟΥΛΑΜΕ ΦΘΗΝΟΤΕΡΑ, ΠΟΥ
ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΕΙΔΗ !!

• **Miele** • San Giorgio

• **ESKIMO** • ELCO

• **EMMERMAN** • **SIEMENS**

• **B.B.C.** Βερμυυασωφρευται
(Brown Boveri) Center

JVC
NIVICO Hi Fi STUDIO

FUGI
ηλεκ. οικιακ. συσκευες
(αποκλειστικη διαθεσις)
χονδρικη - λιανικη

ειδικευμενοι τεχνικοι αναλαμβάνουν την τοποθετηση των συσκευων σας

Ν. Διδυμιωτης - Δ. Καζακος στον ΠΕΙΡΑΙΑ

1) ΑΙΤΟΛΙΚΟΥ 90 2) ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 100 3) XXXXXXXXXX ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 120

ΤΗΛΕΦΩΝΑ : 462.53.70 - 461.45.45 - 462.83.78

«Τα πολυτραγουδιμένα Κύθηρα» Μια απaráδεκτη τηλεοπτική παρουσίαση του νησιού μας

Είναι γνωστή ανά το Πανελλήνιον, η «σούπα» την όριαν μας προσφέρει η Ελληνική Τηλεόραση καθημερινώς επισημοποιώντας την αγαπημένη των όψεων της. Είχαν όμως «εκχωρήσει» μερικές εκπομπές οι οποίες πραγματικά αξίζουν, για τις οποίες είχαν αναλάβει ανθρώπων που περισσότερο από μεράκι και λιγότερο από εμπειρικό συμφέρον τις εφάρμοζαν και πραγματικά με λούσαν στα αίσθηματά του τηλεθεατή.

Ερχεται όμως η εκπομπή των Κυθρών στις 23 Απριλίου, και ανατρέποντας κάθε καλή προοπτική που είχε γράψει ο παραγωγός κ. Σγουράκης, πληροφορεί τους «Ελληνες», ότι τα «Πολυτραγουδιμένα Κύθηρα» δεν είναι τίποτε άλλο, παρά ένα φαντάσμα για τους ναυτιλομένους, μία ατέλειωτη σειρά από ξερολιθίες κάτι ξεροντολιά, τρεις συμπαθεσάτες γερόντισσες, λίγες ποικιλοφάτες, και ένα τούμπανο. Αλλά κύριε Δημογεροντάκη, σκεπτόμενη της ταινίας, νομίζω ότι όχι μόνον είχατε στα χέρια σας πλούσιο Κυθηρακό υλικό, αλλά και τα Σωματεία μας, και οι κ.κ. Πετροχειλός, Φύλλης, Κομινός, Κόμης, Τσιτσιλίας και άλλοι της Νήσου μας οδός είχαν έφοδο με τόσο πολύ υλικό, ώστε θα έπρεπε να μας δώσετε κάτι άνωτερο, από αυτό που η ιδιωτική πρωτοβουλία έδωσε με την ανεπανόλητη τηλεταινία του αναδελφού κ. Θεοδωρόπουλου.

Κι όμως, «όχι μόνον δεν τό επιτύχατε, αλλά εδωσθήκατε το Νησί μας, τό όποιον για πρώτη

φορά στην ιστορία του έτυχε τέτοιες κακομεταχειρίσεις.

Εάν θέβαι, αντικειμενικός σας στόχος ήταν να φτιάξετε στα γρήγορα μία ταινία για να δικαιολογήσετε την εισπραξι από την ΕΡΤ, και λά έκανατε γιατί από κάτω — κάτω δουλειά σας είναι. Όμως δεν είχατε κανένα δικαίωμα να κακοποιήσετε κατά τον τρόπο που τό έκάνατε, έναν τόπο, ο οποίος είναι τελείως διαφορετικός από αυτόν που επαρουσιάζατε με τό περί Κυθρών δημιουργημά σας.

Και είναι πράγματι λυπηρό τό γεγονός, ότι ένας νέος ακινοθέτης όπως ο κ. Δημογεροντάκης ο οποίος υποτίθεται ότι διψάει να διακριθεί προσφέρει μία σαλάτα σεβεραιομένη μέσα από ένα αυτό κίνητο που διέχεται να διασχίσει τό Νησ μας από τόν Καραβά ως τό Κεράλλι, για να επιδοθεί στο καράκι και να φύγει όσο μπορεί γρηγορότερα συνοδευόμενος από τις ψαλμωδίες του συμπαθεσάτου Παπα Μελέτη και την μπάντα του Ποταμού.

Εκτός, εάν η Αλλαγή της 18 του Οκτώβρη του 81, θέλει με αυτό τον τρόπο να δείξει την έρημωση που άφησε πίσω της η έπείρα της δεξιάς χρηματοδοτώντας προγράμματα σαν κι αυτό που άφωρα τό «Πολυτραγουδιμένα Κύθηρα», τότε θέβαι, έχει επιτύχει ά πολύτα τόν στόχο της.

Σε μία άλλη σελίδα της εφημερίδας μας, δημοσιεύονται τρεις, ά πό την πληθώρα των επιστολών που έλάβαμε, σχετικές με την άνω τηλεοπτική εκπομπή.

ΤΟ ΠΑΝΕΠΤΑΝΗΣΙΑΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Ελθουν οι εργασίες του πρώτου Πανεπτανησιακού συνεδρίου με συμμετοχή όλων των νομαρχών, δημάρχων και κοινωπαρχών της Επτανήσου. Τις εργασίες του συνεδρίου παρακολουθήσει και ο ύφυπουργός Έσωτερικών κ. Παναγιώτης.

Μεταξύ άλλων συζητήθηκαν και τό ακόλουθα θέματα:

Τό ζεπούλημα των Ιονίων νήσων σε ζώνους. Και πρότειναν έφ' όσον είναι αδύνατο ή άπαγόρευση της αγοράς της γης:

1) Νά δικαιούνται ν' αγοράζουν άλλοδασι πού μένουν μόλις στην Έλλάδα 5 χρόνια πριν την αγορά και

2) Νά δίδεται τό ελάχιστο πού προδίδει ο νόμος για δόμοι κατοικίας.

Νά γίνει αεροπορική και άκτοπλοϊκή σύνδεση της Επτανήσου τόσο με την Αθήνα, όσο και μεταξύ των νησιών. Νά επανιδρυθεί σύντομα ή 'Ιόνιος Άκαδημία υπό μορφή σύγχρονου Πα

νεπιστημίου, με έδρα την Κέρκυρα και με σχολές σε όλα τά νησιά.

Νά δοθεί κρατική ένισχυση για τήν ανάπτυξη του κειμεριού Τουρισμού.

Νά προστατευθούν οι τόποι της θαλασσίας χελώνας και της φώκιας πού βρίσκονται στην τή στιγμή σε άμεσο κίνδυνο.

Επίσης στη διάρκεια του συνεδρίου έγινε καταγγελία για τόν κίνδυνο της χρησιμοποίησης σωλήνων από άμianto κατά δίκτυα ύδρευσης των πόλεων της δεξιάς και τις στέγες των σπιτιών γιατί θεωρούνται καρκινογόνα.

Τό Συνέδριο πλαισίωσαν διάφορες εκδηλώσεις με χορευτικά συγκροτήματα από όλα τήν Επτανήσο και άπεφασίσθη τό επόμενο συνέδριο νά γίνει στό Κήθηρα πού θεωρούνται τό πιο ξεχωριστό νησί της Επτανήσου.

ΤΑ ΕΡΓΑ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΜΑΜΑ

Τό περυσινό θέρος μία έπιτροπή από τέσσαρες ανθρώπους δηλαδή ο Αντώνιος Σταύρου Σούγιαννης ο Χαράλαμπος Παν. Σουρής και οι 'Ιωάννης και 'Ελένη Εισπρατιάδου σε μία άξίεπαινη και ευγενική προσπάθεια συγκεντρώσαν τό πιο κάτω χρηματικό ποσό και προέβησαν σε διάνοη και επέκταση του δρόμου από Γερακάρη στόν Άγιο Μάμα Πετρουνίου και στό αιθερόνερο

του Άγιου Μάμα.

Έτσι στις 2 Σεπτεμβρίου 1981 έγινε πανηγυρική γιορτή στόν Άγιο Μάμα με πρωτοβουλία της Επιοπής αυτής και πολλοί Κυθηριοί κατήρθωσαν να φτάσουν μέχρι τό γραφειώτατο ζωακλήσι και τό αιθερόνερο του Άγιου Μάμα με λεωφορείο και με ιδιωτικά αυτοκίνητα.

Γιά τό έργο αυτό προσεφέρθηκαν τό πιο κάτω ποσά:

	ΔΡΑΧΜΑΙ
Χαράλαμπος Παν. Σουρής	20.000
Τό Εωκλήσι Άγ. Μάμα	12.000
Ευάγγελος Άναστ. Κουέλης	10.000
Άλέξανδρος Γεωργ. Μουλάς	8.000
Άντώνης Στ. Σούγιαννης	5.000
Χρήστος Γεωργόπουλος	4.000
Γεώργιος Άναστ. Χειράκης	4.000
Νικόλαος Άνδρ. Φλάσκας	3.500
Εωκλήσι Άγίας Μαρίας Σταθίου	3.000
Άνδρέας Θεοδ. Λογοθέτης	3.000
Άναστάσιος Άλεξ. Σούγιαννης	2.000
Άλέξανδρος Άναστ. Σούγιαννης	2.000
Γεώργιος Χαρ. Εύθυμιου	2.000
Περικλής Άρώνης — Τσιτσιλίας	2.000
Παπαηλίας Χανιώτης	2.000
Σταυρούλα Παν. Χλέντζου	2.000
Δημήτριος Παν. Χλέντζος	2.000
Τάσης Θ. Κουκούλης	2.000
Γεώργιος Χ. Τζωρτζόπουλος	2.000
Παναγιώτης Κωνστ. Σούγιαννης	1.500
Έλένη Έμμ. Τσαλουμά	1.500
Σταύρος Άν. Σούγιαννης	1.000
Σταύρος Ίω. Σαφίος	1.000
Άναστάσιος Καρύδης	1.000
Δημήτριος Μανιάδος	1.000
Έμμανουήλ Μην. Σαφίος	1.000
Ευάγγελος Χ. Τζωρτζόπουλος	1.000
Στέφανος Χ. Τζωρτζόπουλος	1.000
Άνώνυμος Καραβίτης	1.000
Γεώργιος Ίω. Φάρος	1.000
Παναγιώτης Έμμ. Σουρής	1.000
Μαρία Θεοδοσοπούλου — Σούγιαννη	1.000
Ματίνα ΠΠατέρα — Σούγιαννη	1.000
Εύριδικη Μέγγουλη — Ζαντιώτη	1.000
Δημήτριος Γ. Λέντζος	500
Μαρία Ήρ. Καλαμπόκη	500
Βάσω Άναστασοπούλου	1.000
Παναγιώτης Άντ. Μαυρομάτης	500
Παναγιώτα Καλλιγέρου Ζαντιώτου	1.000
Κούλης Θεοδ. Χλαμπέας	500
Λαράλαμος Θ. Κουκούλης	500
Έλένη Ευαγγ. Τζωρτζόπουλου	100

Διπλαζ συνολικά συγκεντρώθηκε τό ποσό των εκατόν ένδεκα χιλιάδων έκατόν (111.100) δρχ. Οι Τάσης Κουκούλης, Χαρ. Κουκούλης, Γεώργιος Τζωρτζόπουλος και Στέφανος Τζωρτζόπουλος τά άνω συνολικά 5.500 δρχ. προσέφεραν πρós τήν Κυθηρακή Ά. Δελφότητα υπό τόν όρον νά τά προσφέρει αυτή πρós τήν Έπιτροπή Άγιου Μάμα και έτσι έγινε.

Τό έργο θέβαι δέν τελείωσε. Γι' αυτό ή Έπιτροπή έχει άνοιξει σχετικό λογαριασμό (Άρ. Λογ/σμού 499260 — 1) στό Κεντρικό Κατάστημα της Έθνικής Τράπεζας Έλλάδος στόν Πειραιά.

Και παρακαλούνται όλοι οι φίλοι του Πετρουνίου και Άγιου Μάμα νά προσφέρουν και νά καταβάλουν στόν άνω λογαριασμό ό,τι μπορούν. Άξίζει θέβαι νά όλο κληρωθί τό έργο αυτό. Γιατί ο Άγιος Μάμας Πετρουνίου όρι, σκεται σε ένα από τά πιο εύθυμα ακά τοπία του νησιού μας, τό δέ νερό της βρύσης ένα από τά πιο εύγευστα θρωσόνερα και αιθερόνερα των Κυθρών.

Θερμά συγκαρηπτήρια σ' αυτούς πού έχουν αναλάβει τήν ευγενική αυτή πρωτοβουλία. Ευχεται!! Και άς βοηθήσουμε όλοι στην ολοκλήρωση του έργου αυτού.

Η ΕΘΝΙΚΗ ΕΟΡΤΗ ΣΤΟ ΝΗΣΙ

Όπως εις όλην τήν Έλλάδα, έτσι και στο Νησί μας ή Έθνική εορτή της 25 Μαρτίου εορτάσθη με δοξολογίες και σχολικές εορτές τήν παραμονή της εορτής και τήν ίδια μέρα.

Στήν Χώρα ο εορτασμός ήταν κάπως έπισημότερος με τήν συμμετοχή του Γυμνασίου. Τήν παραμονή έγινε στό Γυμνάσιο σχολική εορτή με ποιήματα πατριωτικά, και ασματα και χορούς.

Τήν ημέραν της εορτής έγινεν εις τόν Μητροπολιτικόν Ναόν του έσταυρωμένου δοξολογία υπό του Σεβ. Μητροπολίτου παρουσία τών Άρχων των σχολείων και πλήθους κόσμου. Με

τά τήν δοξολογίαν έγινε μνημόσυνο εις τό ήρώων των πεσόντων εις τήν πλατείαν Στάθης υπό του Σεβ. Μητροπολίτου με κα κατάθεσις στεφάνων υπό των Άρχων και των σχολείων έπικολούθησα έλληνικοί χοροί από μαθήτριες ντυμένες με τήν Τριγώντικη φορεσιά και κατόπιν παρέλασι των σχολείων ενώπιον των Άρχων, τών πανηγυρικών της ημέρας έφώνησαν ή φιλόλογος καθηγήτρια του Γυμνασίου κυρία Έλνι Χάρο — Κορωναίου εις τό όποιον ανέπτυξε τό ρόλον πού έπαιξαν τά Κύθηρα στην Έθνική Έπανάσταση.

ΝΕΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Εις τήν Οικονομικήν Έφορείαν Κυθρών έποσηθέθη ως Γραμματεύς αυτής ο κ. Φίλιππος Χριστόπουλος.

Εις τό Άγροτικό ιατρείον Χώρας έποσηθέθη ο ιατρός κ. Κωνστ. Τάσης.

Εις τό Γραφείον ΟΤΕ Χώρας έποσηθέθη νέος Προσηπάμενος ο κ. Άντώνιος Καρδάρης.

Εις τήν Έθνικήν Τράπεζαν εις Χώραν προσελήθη ως υπάλληλος ή δς Κωνσταντίνα Νικ. Δαπάντε εκ Χώρας.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΙ ΧΟΡΟΙ

Άσκησι διδασκαλία των Κυθηραϊκών χορών κάθε Παρασκευήν χορών στην Κυθηραϊκήν άσκήσι.

Τό Μουσικοχορευτικό Τμήμα της Κυθηραϊκής Άδελφότητας θα εμφανιστεί εις θερινόν θέατρον Καστέλλας στόν Πειραιά στις 23 Μαΐου 1982 Κυριακή όρα δυ μαζί με άλλα Έπτανήσιακά συγκροτήματα με τήν ευκαιρία του εορτασμού της Έπιοπής της Ένώσεως της Επτανήσου με τήν Έλλάδα.

Τήν 21 Μαΐου τό πρώτο θα γίνει δοξολογία με τήν ευκαιρία της Εορτής της Ένώσεως εις τόν Άγιο Σπυρίδιωνα Πειραιώς από τά Έπτανήσιακά Σωματεία.

Η ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ

Τήν 16 Μαΐου ημέραν Κυριακήν θα γίνει ο εορτασμός της μνήμης του Όσιου Θεοδώρου Πολυούχου της νήσου μας εις τόν Ναόν Παναγίας Μυρτιδιών εις τό Νέον Φάληρον με συμμετοχήν των Κυθηραϊκών Σωματείων. Θα ψαλλή ή Άκολουθία του Άγιου και θα διανεμηθί άρτος.

ΕΡΓΑ ΣΤΟΥ ΛΥΚΟΔΗΜΟΥ

Πληροφορούμεθα ότι μία ομάδα από φίλους Λαγοθεσίων, έτοιμάζουν προδευτικό Σύλλογο, πού εκτός των άλλων, προγραμματίζουν και ένα ήφαρλόμνο στο Λυκοδέμιο, στόν Π.ω. Παλά.

Παράλληλα, γίνονται ένέργειες νά φθάσει εκεί ο δρόμος πού θα κατεβί από τά Βασιλικά.

Ευχής έργον θα ήτο, και ο φίλος Μπουμπούλης Μουλάς πού πρωτοστάτησε στόν δρόμο από τόν Κερβονόλασκο Ποταμού μέχρι τόν Άγιο Λεωτέρη, νά του δώση καλύτερη κατεύθυνση με μικρότερη κλίση, από του Λαχανόπουρου και κάτω.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΡΟΜΗΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΔΕΥΤΕΡΑ 10 ΜΑΪΟΥ : Όρα 6.30 τό πρωί άναχώρηση από τό μόνοιο (Πειραιώς 1) και άφιξη Πειραιά Πλατεία Δημοτικού άτρου μπροστά στόν Άγιο Κωνσταντίνον (Καραϊσκού και Άν. Κων/νου). Συνάντησι των δού ατοκιντών εις Σκαρμαγκά Συνέχεια Ισθμού Κορινθίου Άργος (μικρή στάση) — Τρίπλη — Σπάρτη (μεσημβρινό φαγητό) — Νεάπολη περί ώραν 5π άπογευματινή. Με φέρρυ μπάρ εις Άγ. Πελαγία (βραδυνό φαγητό). Άφιστ στην Άγία Μονή και τακτοποίηση στό καλύ.

ΤΡΙΤΗ 11 ΜΑΪΟΥ: Περιόδεσι Φριλιγιάνικα — Άρωνιάδα — Κερβονόλας — Κοντολιάνικα — Λειβάδι — Δρυμώνα — Άγ. Έλεσα — Χώρα — Κάστρο — Καβού (θαλάσσιο λουτρό και μεσημβρινό φαγητό) — Κάλαμο — Λειβάδι — Άγ. Κοσμά Σερούλας — Φράτσια — Βιαρόδικα — Αύλεμονα — Άγ. Μονή (κατανακτικός διαφαντός έσπερινός και βραδυνό φαγητό).

ΤΕΤΑΡΤΗ 13 ΜΑΪΟΥ: Άναχώρηση για τόν Άγιο Θεοδώρου Πολυούχου της Νήσου. Παρακολούθησι της θείας Άρχιερατικής λειτουργίας. Τέλεσι μνημοσύνου υπέρ των μεγάλων ευεργετών. Λίτα νεύσι της Άγίας Εικόνας. Μετάβασι εις Λειβάδι (μεσημβρινό φαγητό). Μονή Μυρτιδιών — Μυλοπόταμο — Κάτω Χώρα — Νεράδα και πιθανόν Παναγία Όρφανή Έπιστροφή Άγία Μονή (βραδυνό φαγητό).

ΠΕΜΠΤΗ 15 ΜΑΪΟΥ: Άναχώρησι για Ποταμό — Πετρουνί — Γερακάρη — Καραβά — Παναγία Δέσποινα — Άγ. Πελαγία (θαλάσσιο λουτρό, μεσημβρινό φαγητό) — Λαγοθετιάνικα (τρισάγιον εις Άγ. Μηνά και κατάθεσι στεφάνων στους μεγάλους Ευεργέτες Βρεττό και Τάσια Μανιλέσσα) — Μπτάτα — Παλινόκη — Αύλεμονα Άγ. Μονή (βραδυνό φαγητό).

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 14 ΜΑΪΟΥ: Άναχώρησι για Ποταμό. Έπίσκεψι Νοσοκομείο — Γεροκαμείο. Άναχώρησι 11.30 για Άγ. Πελαγία. Έπίδωσι στο φέρρυ μπάρ για Έλαφόνιο (μεσημβρινό φαγητό) — Σπάρτη — Τρίπολη — Άργος — Κόρινθος — Αθήνας — Πειραιά περί τήν 11πν μεσονύκτιον ώραν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Τό πιο πάνω πρόγραμμα υπόκειται σε μικρές μεταβολές αναλόγως των συνθηκών κατά τήν κρίση των δού άρχηγών. Παρακαλούνται οι έκ πρόσωπι και οι άρμόδιοι των έργων Προσκυνημάτων της Νήσου και νηών (Άγ. Έλάσσας Μυρτιδιών — Άγ. Κοσμά Σερούλας, Παναγίας Δέσποινας, Παναγίας Όρφανής, Έσταυρωμένου Χώρας, Άγ. Μηνά Λαγοθετιάνικων κλπ.) νά έχουν άνοιχτούς τους ιερούς ναούς κατά τήν έπίσκεψι των εκδρομούν, ως και τά καφενεία των χωριών διά τν σαύτως οι άρμόδιοι και υπεύθυνοι πώλησι αναμνηστικών. Όνοι διά τό Κάστρο της Χώρας τό Άρχειο και τό Μουσείο.

ΤΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΣΩΜΑΤΕΙΑ

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΗΣ ΔΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΣ Α. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΧΩΡΑ — ΤΗΛ. 31.225

Πάσης φύσεως τραπεζικά έργασια:

Άσφάλεια — Κλάδος Πυρός — Κλάδος Άτυχημάτων — Κλάδος Μεταφορών — Κλάδος Ζωής — Κλάδος Αυτοκινήτων, Τρακτέρ, Μοτοποδηλάτων κλπ.



DETECTIVES
ΔΙΕΘΝ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΡΕΥΝΩΝ
Δ/ΝΤΗΣ: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ



ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΙ — ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΜΕΛΗ ΕΝΩΣΕΩΝ DETECTIVES ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9
8ος ΟΡΟΦΟΣ ΓΡΑΦ. 4
ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ. 101

52.35.373
52.35.376
ΟΙΚΙΑΣ 98.33.018